联 合 国

A/C.3/57/SR.25

大 会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
15 September 2003

Chinese
Original: Spanish

第三委员会

第 25 次会议简要记录

2002 年 10 月 23 日星期三下午 3 时在纽约总部举行

主席： 韦纳韦瑟先生.....(列支敦士登)

Comment: 页：1
<<ODS JOB NO>>N0265790C<<ODS JOB NO>>
<<ODS DOC SYMBOL1>>A/C.3/57/SR.25<<ODS DOC SYMBOL1>>
<<ODS DOC SYMBOL2>><<ODS DOC SYMBOL2>>

目 录

议程项目 105：促进和保护儿童权利（续）

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视：

（a）消除种族主义和种族歧视

（b）全面执行《德班宣言》和《行动纲领》及其后续行动（续）

议程项目 108：人民自决的权利（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

02-65790 (C)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

下午 3 时 05 分宣布开会

议程项目 105：促进和保护儿童权利（续）（A/C.3/57/L.23）

提交决议草案 A/C.3/57/L.23：巴勒斯坦儿童的处境和援助

1． **Khalil 女士**（埃及）说，南非代表团以不结盟国家运动成员国的名义，在大会 2001 年特别会议上提交了一份决议草案，以便推动世界儿童问题首脑会议的后续行动。在另觅时机和合适的场合提出本决议草案的先决条件下，不结盟国家运动和巴勒斯坦代表团同意届时不提出决议草案，以便在特别会议上通过的决议不会影响到特别会议一致通过最后文件。

2． **主席**宣布津巴布韦也成为该决议草案的提案国。

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视

(a) 消除种族主义和种族歧视

(b) 全面执行《德班宣言》和《行动纲领》及其后续行动（续）

议程项目 108：人民自决的权利

3． **Pulido 女士**（委内瑞拉）代表 77 国集团和中国发言。她指出，在历史性的德班世界会议召开后的一年里，各方加紧开展了大量行动，执行《德班宣言》和《行动纲领》。2002 年初，得到大会的支持和认可是具有重大意义的第一步。在这一机遇下，还承认它们构成了坚实的基础，从而能够在世界打击种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的斗争中加紧执行各种倡议并开展补充行动。

4． 2002 年 4 月 25 日人权委员会通过了第 2002/68 号决议，这是同样具有重大意义的一个进步。该决议制订了各种具体措施，从而促进加快《德班会议最后文件》的执行进程。其中包括组建一个政府间工作组并授权它就有效实施《德班宣言》和《行动纲领》提出建议并编写补充性的国际准则，从而在各个方面强化和执行反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的国家文书。

5． 还决定成立一个工作组，并在委员会第 59 次会议之前举行会议，以便研究在离散状态下生存的非洲裔人所面对的各种歧视问题并提出措施，使他们能够真正地全面进入居住国的法律体制。同样，在构思、执行和监督采取切实有效的措施消除贬低非洲裔人种族特点的现象方面，工作组也应该提出相关建议，并且为了消除这些人面对的种族歧视问题编制短期、中期和长期建议，其中包括设立监督和促进人权机制的建议。

6. 工作组将由各区域集团提名的 5 名专家组成。然而，由于两个区域集团在选派代表时出现了拖延，为此，77 国集团和中国请求那些尚未委任代表的各区域集团尽快完成这项工作，从而使工作组能够以适宜的方式履行其职责。

7. 毫无疑问，《德班宣言》和《行动纲领》要想取得成果既需要政治意愿，也要求为国家、区域及国际计划提供充足的资金和开展国际合作。在这一背景下，人权委员会决定建立自愿捐款信托基金，除其他之外，以便切实有效地为实施德班协议提供补充资源。同时，委员会还热烈呼吁各国政府、政府间组织和非政府组织以及有条件这样做的个人向自愿捐款信托基金提供慷慨的捐助。77 国集团和中国响应了这一请求。

8. 向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年将在 2003 年结束。遗憾的是，在很大程度上，并没有实现行动纲领中的既定目标，致使种族主义灾难、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍行为继续肆虐，依然对成千上万的人的生活造成了不利影响。77 国集团和中国认为，应该进行一项研究，从而评估在向种族主义和种族歧视战斗的第三个十年协议的进程中取得的成果和遇到的困难。在 2003 年向种族主义和种族歧视战斗的第三个十年结束之前，获得联合国人权事务高级专员办事处关于向种族主义和种族歧视战斗的第三个十年行动纲领执行情况的报告将大有裨益。另外，同样具有重大利用价值的是要求并拥有人权委员会对该问题的评估，以便该机构就补充措施向大会提出自己的建议。

9. 在年初的发言中，77 国集团和中国指出了德班会议充分协调和安排有关种族主义和种族歧视的一揽子综合处理方法的重要性。77 国集团和中国重申这一处理观念或方法，与甄别种族主义的原因和因素一样，应该能够促使采纳国际框架，从而继续努力消除种族主义和种族歧视——包括其新涌现的表现形式。

10. 77 国集团和中国完全同意负责检查当代各种形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的特别报告员莫里斯·格莱莱-阿汉汉佐先生的观点。他在报告中指出，《德班宣言》和《行动纲领》载有动员对这些祸害采取有效行动的所有要素。必须努力使这一文书不再是一纸空文，而是应使它成为一个活生生的证明，证明国际社会坚决反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为这些二十一世纪的陈腐观念。

11. 77 国集团和中国重申其赋有不可推卸的责任，执行《德班会议最后文件》勾勒的各种方针，并且表示准备与国际社会的其他成员和有关方面进行充满良好意愿的、最具有建设性的合作，从而全面执行《德班会议最后文件》。

12. **Nene 先生**（南非）代表南部非洲发展共同体（南共体）成员国发言，表示完全支持 77 国集团和中国的发言。他指出，南部非洲发展共同体是一直遭受最为恶劣的种族主义和种族歧视侵害的区域之一，并且该区域的各国政府正在采取措施应对这些问题。为此，南部非洲发展共同体特别强调，必须执行《德班宣言》和《行动纲领》，它们构成了调动一切力量，在国家、区域和国际各级打击各种形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为及其各种表现形式的坚实基础。

13．本区域的国家已经开始实施集体倡议，以便在打击种族主义的各项国家计划中充分体现基本人权原则，同时，正在通过不屈不挠的努力使不歧视、平等、参与、透明性和移交责任等原则构成国家政策的基础。

14．最近，联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）打击种族主义科在内罗毕举办了一次有关《德班宣言》和《行动纲领》后续行动及执行工作的区域讲习班。南部非洲发展共同体积极参与了这次讲习班，并且希望难民专员办事处和南部非洲发展共同体成员国之间能够就打击种族主义科的活动进行更加透明和密切的协商。其中一个必须开始协商的领域是向种族主义和种族歧视战斗的第三个十年活动的执行责任的移交问题。南部非洲发展共同体坚信，应该利用联合国的一般预算基金为打击种族主义科的活动和方案提供资金。

15．南部非洲发展共同体完全支持人权委员会第 58 次会议通过的决议，即采取具体措施，推动《德班宣言》和《行动纲领》的实施工作及开展有效的后续行动。经济及社会理事会在最近一次实质性会议上已经表示赞同非洲集团提出的决议中所包含的各项措施。南部非洲发展共同体希望大会支持人权委员会和经济及社会理事会的倡议，这意味着为德班会议最后文件的执行工作提供了指导。

16．南部非洲发展共同体还认为，必须提供更多的资源，使消除种族歧视委员会能够更加有效地行使职能，同时，也便于向审查当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的特别报告员办事处提供更好的服务。

17．南部非洲发展共同体重申在打击各种形式的种族主义进程中集体倡议的重要意义，同时呼吁所有尚未提出《德班宣言》和《行动纲领》执行工作组代表的区域尽早完成此项工作。

18．**D’Alotto 先生**（阿根廷）说，《德班宣言》和《行动纲领》列出的一个优先问题是要求各国编写打击歧视现象的国家计划。2001 年，在时任的联合国人权事务高级专员对阿根廷共和国访问期间，她与阿根廷政府签署了一份谅解备忘录，目的是开始在联合国的支持和合作下编写阿根廷的反歧视计划。去年 12 月 10 日，为了庆祝国际人权日，阿根廷外交部举办了一个名为“编写国家反歧视计划建议”的工作日。该工作日是由外交部、司法和人权部及联合国常驻阿根廷代表处共同支持和赞助的，它是该计划行动的第一步。出席会议的有负责处理歧视事务的政府机构、学术界的杰出学者、立法者和主要的非政府组织。在广泛讨论了各种特征之后，决定成立一个联合工作组，目标是在 2002 年 12 月 10 日提出第一份状况报告并在 2003 年 6 月最后通过该文件。

19．与之平行的是，阿根廷对话领导委员会是由天主教会、联合国和国家政府共同支持和赞助的，它成了国家政治、社会和经济生活各个部门之间为了促使国家摆脱经济危机进行协商的机构。阿根廷对话领导委员会决定在其主要决议中加入有关阿根廷必须提出反歧视国家计划的内容。

20．国家计划将根据德班会议确定的路线进行编写，换言之，计划的基础是透明性和民间社会广泛参与的

原则标准，而且，无论在选定问题还是起草提案方面，都将分权结构机制作为优先处理的问题。在对各种问题进行分析时，既要考虑到受害者的观点，也要关注那些可以采取具体措施推动消除这些习惯作法的当局机构的看法。一个部门间委员会将负责协调该计划的编写工作。在筹备过程中，联合国开发计划署的支持和帮助具有极其重要的意义。阿根廷政府已经举办了多期培训班，目的是支持和帮助国家、省和市各部门的官员为国家计划的酝酿和编写做出自己的贡献。

21．阿根廷完全赞同德班会议确定的目标，在制度政治、经济局势非常微妙的情况下，阿根廷希望在国家一级全面推进在德班会议上达成的各种协议。鉴于歧视做法在所有的社会中一直存在和发生，而且捍卫所有人的根本平等是一项长期任务，所以应该全面推动德班会议奉行的理念。去年，大会以压倒多数支持《德班宣言》和《行动纲领》，国际社会没有任何成员讨论或置疑它们的根本原则。在它的影响下，国际社会应该继续工作，促进形成更加广泛的一致。分裂和对抗只能束缚为推动打击种族主义而付出的努力，不可能取得任何成果。阿根廷希望本年度可以增加一个非常现实的决议，以便德班会议确定的重要行动可以立即付诸实施。

22．**Akram 先生**（巴基斯坦）说，巴基斯坦代表团支持 77 国集团和中国有关议程项目 107 的发言。在德班世界会议上，国际社会重新提出了为消除种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为而斗争的承诺，并且试图努力勾画一个迈向合作与和平的未来的进程。尽管许多人都期待德班会议能够帮助成千上万的人改善处境，因为他们面对着各种形式和表现形式的种族主义和种族歧视，但是，一年之后的情况表明，面对种族主义、歧视和仇外心理在世界不同地区的复兴以及民族主义政党在以宽容传统著称的社会盛极一时，他们的处境没有得到任何改善，而且在某些情况下他们的处境还恶化了。

23．巴基斯坦支持秘书长报告（A/57/204）的结论，即必须坚定不移、充满信心和果断勇敢地同种族主义做斗争，并且应该进行深刻反思，以便综合分析移徙现象产生的原因和考虑全球化中的人的作用。

24．另外，针对少数民族、少数宗教派别、移民和难民——特别是来自非洲、亚洲和阿拉伯世界的人——的歧视也愈演愈烈，他们由于带有自身种族和宗教特点的习惯与做法而受到伤害并且往往沦为牺牲品，为其居住国的经济问题承担责任。移民在接受国受到伤害和歧视，然而，根据人权原则，这些国家有义务帮助移民在其文化和宗教身份不受压制的前提下，和平地融入他们移入的社会。

25．对伊斯兰教的诬蔑和对穆斯林的歧视构成了当代种族主义和有关不容忍行为的最突出的表现形式。某些宗教领袖和其他要人最近针对伊斯兰教发表了傲慢无礼、亵渎神明的言论，这是宗教狂热的表现，是援引言论自由权利、利用世界媒体蛊惑人心的反映。遗憾的是，那些本应捍卫宗教宽容的组织和个人——联合国、人权组织和自由主义的政治家，却装聋作哑，默不出声。因此，在某种程度上作为对上述表现的一种反应，许多穆斯林国家对西方的偏见也不断扩大和加深。显而易见，必须对那些通过言语和行动诋毁某一宗教、亵渎宗教场所和辱骂宗教界要人的人提出控告，并且谴责不容忍行为、歧视行为、利用陈规模式、

使用种族特征形象和激起仇恨的行为。应该以反恐战争的相同热情消除仇恨。宗教和文化的多样性不应该成为新的意识形态与政治对抗的基础。正如巴基斯坦总统所言，大会应该审议通过宗教与文化和解、和谐与合作声明的可能性和可行性。

26．必须继续正视和反对其他一些古老的种族主义习惯做法与制度，譬如说，印度的种姓制度。德班首脑会议文件忽略了侵害千百万人的种姓制度，这成为国际社会消除种族主义努力的巨大遗漏。印度的原教旨主义正在恢复势力，对本地区和全世界都造成了恐慌。印度的那些极端主义执政党的哲学理念与做法扶植了对穆斯林、基督徒、佛教徒和其他非印度教徒的体制性的歧视与压迫。1947 年以来，印度每年都发生 3 000 余次骚乱，而且印度教徒制造的暴行越来越多。2 月，2 000 多名男子、妇女和儿童在古吉拉特的一场屠杀中丧生，人权观察组织证实屠杀是在当局的合作下策划进行。新德里掩盖了这一种族灭绝行径，使其不受法律的制裁。由于印度政府不准备审判 Bharatiya Janata 党的官员以及其他应该受到惩罚的屠杀罪犯，所以应该成立一个国际法庭，以种族灭绝罪和现行的触犯人权文书罪对他们进行审判。与之相反，狂热的印度教徒继续对穆斯林和其他少数民族发动仇恨的战争、对他们进行暴力侵害、歧视和毁灭。面对这些种族灭绝的行径，世界不能再继续做一名沉默的观众。

行使答辩权的发言

27．**Tamir 先生**（以色列）就埃及代表在前次会议上的发言行使答辩权。他说自 1979 年以来以色列与邻国埃及之间一直存在着一个和平协定，而且以色列还向埃及归还了西奈半岛的全部领土。然而，埃及代表团再次向以色列提出了强烈的指控，为恐怖主义辩解而不是推动和平文化。整个代表团都在强调恐怖主义与所谓的抵抗之间的区别，支持恐怖主义和那些进行恐怖主义活动的人。以色列政府尊重人民自决的权利，但是也要求承认它的事实存在和以色列自身的自决权利。

28．**Khalil 女士**（埃及）行使答辩权，指出埃及是第一个要求与以色列实现和平的国家，从而结束了一场旷日持久的战争。基于这一原则，为了实现地区和平，以色列必须采取必要的步骤，允许巴勒斯坦行使他们的自决权利并拥有一个自由的国家。占领其他民族的领土与民主及和平文化相矛盾。埃及谴责任何形式的恐怖主义，然而，以色列不应该混淆事实。反抗权是一项法定权利，不应该将它与恐怖主义相混淆。如果以色列不撤兵，巴勒斯坦人民将继续斗争直至获得独立。

下午 4 时散会